



ДЕРЖАВНА ПРИКОРДОННА СЛУЖБА УКРАЇНИ
Національна академія
Державної прикордонної служби України
імені Богдана Хмельницького

ЗАТВЕРДЖУЮ

Ректор Національної академії Державної
прикордонної служби України імені
Богдана Хмельницького

генерал-майор


Олександр ЛУЦЬКИЙ

"26" березня 2021 року



ПРОГРАМА

проведення вступного іспиту з французької мови
зі спеціальностей 252 Безпека державного кордону, 262 Правоохоронна
діяльність, 274 Автомобільний транспорт, 081 Право, 256 Національна
безпека (за окремими сферами забезпечення і видами діяльності)
при вступі на навчання для здобуття ступеня вищої освіти магістра

Розглянуто та схвалено вченою радою
факультету забезпечення оперативно-
службової діяльності
Протокол № 17 від 19 березня 2021 року

I. Пояснювальна записка

Програма вступного іспиту створена з урахуванням Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти (рівень B1-B2). Зміст завдань для здійснення контролю якості сформованості іншомовної комунікативної компетентності уніфіковано за видами і формами завдань.

Об'єктами оцінки є мовленнєва компетентність у читанні, а також мовні лексичні та граматичні компетентності. Зміст тестових завдань ґрунтується на автентичних зразках літературного мовлення, прийнятого в країнах, мову яких вивчають, відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

У вступному іспиті з французької мови беруть участь особи, які бажають вступити на навчання для здобуття ступеня вищої освіти магістра зі спеціальностей 252 Безпека державного кордону, 256 Національна безпека (за окремими сферами забезпечення і видами діяльності), 262 Правоохоронна діяльність, 274 Автомобільний транспорт, 081 Право на основі здобутого ступеня вищої освіти (далі - кандидати).

Метою вступного іспиту є визначити результати навчання кандидатів з французької мови за шкалою 100-200 балів на основі кількості балів, набраних ними за виконання завдань предметного тесту з французької мови.

Зміст тесту визначено Програмою єдиного вступного іспиту з іноземних мов для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня вищої освіти, затвердженою наказом Міністерства освіти і науки України від 28 березня 2019 року № 411.

Тест складається з двох частин.

Частина «Читання» містить 22 завдання різних форм. Частина «Використання мови» містить 20 завдань.

В тесті використовуються завдання трьох форм:

1. Завдання на встановлення відповідності (Devoir 1: № 1-5, Devoir 3: № 11-16).

У завданнях запропоновано дібрати заголовки до текстів / частин текстів з наведених варіантів; твердження / ситуації до оголошень / текстів; запитання до відповідей або відповіді до запитань.

2. Завдання з вибором однієї правильної відповіді (Devoir 2: № 6-10). Завдання має основу та чотири варіанти відповіді, з яких лише один правильний.

3. Завдання на заповнення пропусків у тексті (Devoir 4: № 17-22, Devoir 5: № 23-32, Devoir 6: № 33-42). У завданнях запропоновано доповнити абзаци / речення в тексті реченнями / частинами речень, словосполученнями / словами з наведених варіантів.

Читання. Мета - виявити рівень сформованості вмінь кандидатів самостійно читати і розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Завдання для визначення рівня сформованості іншомовної компетентності в читанні зорієнтовані на різні стратегії: з розумінням основної інформації (ознайомлювальне читання), повної інформації (вивчальне читання) та пошук окремих фактів (вибіркове читання).

Для створення тестових завдань використовують автентичні тексти з друкованих періодичних видань, інтернет-видань, інформаційно-довідкових і рекламних буклетів, художньої літератури.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для вивчального та вибіркового читання - до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

Загальний обсяг текстів становить до 2 500 слів.

Загальна кількість завдань тесту - 42.

На виконання тесту відведено - 60 хвилин.

II. Програма вступного випробування

Перелік тем.

Сфери спілкування і тематика текстів для читання та використання мови

Особистісна сфера

Повсякденне життя і його проблеми.

Сім'я. Родинні стосунки.

Характер людини.

Помешкання.

Режим дня.

Здоровий спосіб життя.

Дружба, любов.

Стосунки з однолітками, у колективі.

Світ захоплень.

Дозвілля, відпочинок.

Особистісні пріоритети.

Плани на майбутнє, вибір професії.

Публічна сфера

Погода. Природа. Навколишнє середовище.

Життя в країні, мову якої вивчають.

Подорожі, екскурсії.

Культура й мистецтво в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Спорт в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Література в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Засоби масової інформації.

Молодь і сучасний світ.

Людина і довкілля.

Одяг.

Покупки.

Харчування.

Науково-технічний прогрес, видатні діячі науки.

Україна у світовій спільноті.

Свята, пам'ятні дати, події в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Традиції та звичаї в Україні та в країні, мову якої вивчають.

Видатні діячі історії та культури України та країни, мову якої вивчають.
Визначні об'єкти історичної та культурної спадщини України та країни, мову якої вивчають.

Музеї, виставки.

Живопис, музика.

Кіно, телебачення, театр.

Обов'язки та права людини.

Міжнародні організації, міжнародний рух.

Освітня сфера

Освіта, навчання, виховання.

Студентське життя.

Система освіти в Україні та в країні, мову якої вивчають. Робота і професія.

Іноземні мови в житті людини.

Граматичний інвентар

Іменник

Граматичні категорії (однина та множина, присвійний відмінок). Іменникові словосполучення.

Лексичні класи іменників (власні та загальні назви: конкретні, абстрактні іменники, речовини, збірні поняття).

Артикль

Означений і неозначений.

Нульовий артикль.

Прикметник

Розряди прикметників.

Ступені порівняння прикметників.

Числівник

Кількісні, порядкові та дробові числівники.

Займенник

Розряди займенників.

Дієслово

Правильні та неправильні дієслова.

Спосіб дієслова.

Часо-видові форми.

Модальні дієслова.

Дієслівні форми (інфінітив, герундій, дієприкметник).

Конструкції з дієслівними формами (складний додаток, складний підмет, складний присудок).

Прислівник

Розряди прислівників.

Ступені порівняння прислівників.

Прийменник

Типи прийменників.

Сполучники

Види сполучників.

Речення

Прості речення.

Складні речення.

Безособові речення.

Умовні речення (0,1, II, III типів).

Пряма й непряма мова

Словотвір

Основні компетентності.

У предметних тестах оцінюють уміння кандидатів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного.

Кандидат уміє:

читати текст і визначати мету, ідею висловлення;

читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;

читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;

диференціювати основні факти та другорядну інформацію;

розрізняти фактичну інформацію та враження;

розуміти точки зору авторів текстів;

працювати з різножанровими текстами;

переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;

визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;

встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

Використання мови. Мета - виявити рівень сформованості мовленнєвих і мовних граматичних і лексичних компетентностей кандидатів.

Кандидат уміє:

аналізувати й зіставляти інформацію;

правильно вживати лексичні одиниці та граматичні структури;

встановлювати логічні зв'язки між частинами тексту.

Лексичний мінімум вступника складає 2 500 одиниць відповідно до сфер спілкування і тематики текстів, визначених цією Програмою.

III. Оцінювання відповіді вступника

Структура оцінки та порядок оцінювання.

Бали за виконання завдань вступного іспиту з французької мови для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра нараховуються у відповідності до Схеми нарахування балів за виконання завдань вступного іспиту з французької мови для вступу у 2021 році на навчання для здобуття ступеня магістра.

Схеми нарахування балів за виконання завдань тесту:

1. Завдання на встановлення відповідності оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал -

за правильно встановлену відповідність; 0 балів, якщо правильної відповідності не встановлено, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

2. Завдання з вибором однієї правильної відповіді оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

3. Завдання на заповнення пропусків у тексті оцінюють в 0 або 1 бал: 1 бал, якщо вказано правильну відповідь; 0 балів, якщо вказано неправильну відповідь, або вказано більше однієї відповіді, або відповіді на завдання не надано.

Максимальна кількість балів, яку можна набрати, правильно виконавши всі завдання тесту, - 42.

Загальна рейтингова оцінка за іспит виставляється на основі суми тестових балів за два розділи завдання: за лексико-граматичний тест, переклад тексту та розмовну тему у вигляді відповідного балу за 200-бальною шкалою.

Відповідність тестових балів, отриманих за виконання екзаменаційної роботи вступного іспиту з французької мови

Тестовий бал	Рейтингова оцінка 100 - 200	Тестовий бал	Рейтингова оцінка 100 - 200	Тестовий бал	Рейтингова оцінка 100 - 200
0	не склав	15	126	29	169
1	не склав	16	130	30	172
2	не склав	17	134	31	174
3	не склав	18	138	32	177
4	не склав	19	141	33	179
5	не склав	20	144	34	182
6	не склав	21	147	35	184
7	не склав	22	150	36	187
8	не склав	23	153	37	189
9	не склав	24	156	38	191
10	100	25	158	39	194
11	106	26	161	40	196
12	112	27	164	41	198
13	117	28	167	42	200
14	122				

IV. Список рекомендованої літератури

1. Матвіїшин В.Г. Французька мова як друга після англійської: Підручник. – Тернопіль: Навчальна книга - Богдан, 2011. – 352 с.

2. Jacky Girardet, Jacques Pécheur. Campus méthode de français 1. CLE INTERNATIONAL. Paris 2002. 205 p.

3. Jacky Girardet, Jacques Pécheur. Campus méthode de français 2. CLE INTERNATIONAL. Paris 2002. 207 p.

4. PÉRISCOPE-REVUE: Actualité du monde 2: Учебное пособие по французскому языку. – К.: Методика, 2008 – 64 с.

5. Claire Miquel. Grammaire en dialogues : niveau débutant. CLE INTERNATIONAL. Paris 2011. 128 p.

6. Claire Miquel. Grammaire en dialogues : niveau intermédiaire. CLE INTERNATIONAL. Paris 2011. 128 p.

Голова фахової атестаційної комісії



Анжела ПЕТРАШ